

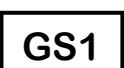
GEBRUIKSAANWIJZING

Nederlands Publicatiedatum: 21 november 2025	NUTRIPRESS
--	---

Belangrijke informatie betreffende herbruikbaar instrumentarium van Medex Instrumenten Service

UITLEG SYMBOLEN

Onderstaande symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, reinigings-, desinfectie- en sterilisatievoorschriften en/of op het label.

	Gebruiksaanwijzing in acht nemen
	Gevarensymbool waarschuwing. Bij niet inachtneming is dodelijk of ernstig lichamelijk letsel en/of materiële schade (tijdverlies, gegevensverlies, defect aan hulpmiddel/apparatuur, etc.) mogelijk.
	Artikelnummer
	Lotnummer/Batchnummer
	Serienummer
	GS1 code/GTIN voor wereldwijd eenduidige productaanduiding volgens wereldstandaard voor industrie en gezondheidszorg
	Unique Device Identification
	Medical Device
	Niet-steriel
	Fabrikant
	Productiedatum
	CE-conformiteitsmarkering conform de relevante Europese wet- en regelgeving met betrekking tot medische hulpmiddelen
	Dit product mag niet als gewoon huisvuil worden afgevoerd

ALGEMEEN

Bij niet-inachtneming van dit document bestaat het risico op ernstig letsel voor de patiënt of de gebruiker!



Ondeskundige hantering en ondeskundig onderhoud alsmede oneigenlijk gebruik kunnen leiden tot voortijdige slijtage van het medisch hulpmiddel en/of tot risico's voor patiënt en gebruiker!

Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant dat alle personen die met het product omgaan, de instructies en aanwijzingen in dit document begrepen hebben en opvolgen.

Iedere gebruiker moet dit document volledig lezen en in acht nemen.

- Neem met name alle voorzichtigheids-, waarschuwings- en gevareninstructies in acht.
- De gebruiker moet te allen tijde toegang hebben tot dit document.
- Deze tekst heeft in gelijke mate betrekking op mannelijke en vrouwelijke personen. Alleen omwille van de betere leesbaarheid is afgezien van de dubbele schrijfwijze.
- In dit document hebben instrument(en), instrumentarium en hulpmiddel(en) dezelfde betekenis als medisch hulpmiddel of medische hulpmiddelen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het informeren van de patiënt wat betreft de toepassings-, voorzichtigheids-, waarschuwings- en gevareninstructies die in dit document staan en dient te controleren of de patiënt deze informatie heeft begrepen.

RECLAMATIE EN GARANTIE

Wij zijn heel blij dat u hebt gekozen voor een product van Medex Instrumenten Service, hierna ook wel MEDEX. Dit product is voorzien van een CE-markering, d.w.z. dat het hiermee voldoet aan de fundamentele eisen conform de relevante Europese wet- en regelgeving met betrekking tot medische hulpmiddelen.

Medex Instrumenten Service is de fabrikant van dit medische hulpmiddel.

Controleer de levering direct na ontvangst op volledigheid en beschadigingen.
Meld eventuele transportschade alsmede afwijkingen ten opzichte van de pakbon onmiddellijk.

Bij vragen over de toepassing van het product en bij technische vragen kunt u contact opnemen met een van onze medewerkers:
Tel.: 0031 (0)36 534 12 98
E-mail: postbus@medex-instrumenten.com



Medex Instrumenten Service
Zandzuigerstraat 58
1333 HD Almere
Nederland
Tel.nr. 0031 (0)36 534 12 98
postbus@medex-instrumenten.com

De medewerkers van Medex Instrumenten Service doen hun uiterste best om zorg te dragen voor levering van medische hulpmiddelen van hoogwaardige kwaliteit. Mocht u desalniettemin op- en/of aanmerkingen of een klacht hebben over onze producten, neem dan contact op met een van onze medewerkers middels bovenstaande contactmogelijkheden onder vermelding van het artikelnummer (REF) en het lot- (LOT) en/of serienummer (SN).

Elk ernstig incident in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan Medex Instrumenten Service en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/is gevestigd. Vermeld hierbij duidelijk de classificatie van het incident en waar mogelijk het artikelnummer (REF) en het lot- (LOT) en/of serienummer (SN) van het hulpmiddel.

Onze algemene verkoopvoorwaarden in de actueel geldige versie gedeponeerd bij de KvK zijn van toepassing. Overeenkomsten die daarvan afwijken, beperken de wettelijke rechten van de koper niet.
Een verdergaande garantie vereist de contractuele vorm en sluit verbruiksartikelen alsmede vandalisme aan componenten uit.

Medex Instrumenten Service aanvaardt als fabrikant of verkooporganisatie geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, onvoorziene of gevolgschade door onoordeelkundig en/of onvakkundig gebruik en onzorgvuldig handelen. MEDEX aanvaardt als fabrikant of verkooporganisatie geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, onvoorziene of gevolgschade door incorrecte behandeling voor het eerste gebruik, herverwerking, voorbereiding, sterilisatie en onderhoud van het medisch hulpmiddel.

Als MEDEX instrumenten worden gerepareerd door firma's of personen die niet door MEDEX voor de reparatie geautoriseerd zijn, dan komt de garantie te vervallen. Bij verandering/modificatie van MEDEX hulpmiddelen komt het CE en de garantie te vervallen en kan Medex Instrumenten Service niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgen/incidenten die optreden na verandering/modificatie van het MEDEX hulpmiddel.

Het niet voldoen aan de instructies, incorrect handelen of incorrect en niet-doelmatig gebruik van medische hulpmiddelen geleverd en/of vervaardigd door MEDEX zal resulteren in uitsluiting van alle garantie- en/of aansprakelijkheidsclaims.

BEOOGD DOELEIND

Gebruiksdoel

Dit herbruikbare medische hulpmiddel, geproduceerd door MEDEX, wordt gebruikt om het handmatig toedienen van dikke sondevoeding met 60 ml-spuiten te vergemakkelijken, om zo de fysieke belasting te verminderen. Gebruik in overeenstemming met plaatselijke ziekenhuisrichtsnoeren of volg lokaal protocol.

Gebruikers

Gebruik: Dit hulpmiddel wordt uitsluitend gebruikt door professionele gebruikers die bekwaam zijn in het toedienen van sondevoeding aan patiënten die niet kunnen/willen eten. Dit hulpmiddel mag uitsluitend gebruikt worden voor klinische toepassing in ziekenhuis en zorginstelling.

Omgevingsomstandigheden

Gebruik: Het gebruik is voor klinische toepassing.

GEBRUIK

Productbeschrijving

Dit medische hulpmiddel is gemaakt van POM wat voldoet aan de specificaties in nationale of internationale normen.

Combinatieproducten

Voor deze instrumenten is geen specifiek systeemtoebehoren van MEDEX verkrijgbaar. De Nutripress is bestemd voor gebruik in combinatie met 60ml voedingsspuiten tbv voedingssondes.

Toepassing

De gebruiker is verantwoordelijk voor een juiste toepassing van het instrumentarium.

Pas het hulpmiddel toe zoals beoogd, gebruik spreekt voor zich:

1. Desinfecteer de handen volgens plaatselijke ziekenhuisrichtsnoeren of volg lokaal protocol.
2. Controleer de positie van de maagsonde volgens plaatselijke ziekenhuisrichtsnoeren of volg lokaal protocol.
3. Help de patiënt bij voorkeur in een halfzittende houding bij het toedienen van de porties sondevoeding.
4. Plaats de Nutripress op een stabiele ondergrond.
5. Vul de 60ml spuit en toedieningssysteem met sondevoeding.
6. Plaats de met sondevoeding gevulde spuit in de Nutripress.
7. Verwijder het afsluitdopje van het toedieningssysteem en sluit de maagsonde aan op de spuit.
8. Duw de hefboom van de Nutripress langzaam naar beneden. Houdt bij deze handeling het aansluitstuk van de maagsonde vast met je vingers en controleer of de spuit goed in de Nutripress bevestigd is om spontane disconnectie van de spuit en de sonde te voorkomen.
9. Observeer de patiënt tijdens het inlopen van de voeding
- **LET OP:** Hoesten, verslikken, blauw/grauw kleuren, onrustig worden.
10. Indien er meer dan 60ml sondevoeding voorgeschreven is, haal de spuit uit de Nutripress, sluit de maagsonde af met het afsluitdopje en herhaal de handelingen van af stap 5.
11. Spoel na iedere voeding de sonde door met minimaal 20ml water.
- **LET OP:** Indien de patiënt een vochtbeperking heeft, wordt deze hoeveelheid aangepast in overleg met de arts.
12. Verzeker je ervan dat de maagsonde na afloop weer is afgesloten met een afsluitdopje.



WAARSCHUWING

- Door contact met de sondevoeding wordt de conus van de spuit glad. Om spontane disconnectie van de spuit te voorkomen, houd de maagsonde vast met de vingers en controleer of de spuit goed in de Nutripress bevestigd is.
- De behandelend arts resp. gebruiker dient zich ervan te vergewissen dat het hulpmiddel functioneert zoals beoogd en veilig is in gebruik.
- Controleer vooraf altijd de positie van de maagsonde.
- Wees alert op patiënten met een groot risico op verwijderen/trekken aan de maagsonde tijdens het toedienen van de sondevoeding.

VOORZORGSMATREGELEN

- Gebruik dit hulpmiddel niet voor activiteiten waarvoor het niet is bedoeld.
- Dit hulpmiddel dient na elk gebruik te worden gereinigd en in een droge omgeving te worden bewaard.
- Bekijk regelmatig de staat waarin de hulpmiddelen verkeren en controleer op functionaliteit of beschadiging. Maak indien nodig gebruik van reparatie- en vervangingsdiensten.

INSPECTIE

Hulpmiddelen moeten altijd voorafgaand aan de behandeling worden geïnspecteerd door de gebruiker.

Gebruik nooit hulpmiddelen met duidelijke tekenen van overmatige slijtage of beschadiging, of een hulpmiddel dat niet functioneert.

Visuele inspectie

Overtuig u van het volgende:

- Er zijn geen barstjes, scheuren, bramen en/of misvormingen aanwezig in het hulpmiddel.
- Het hulpmiddel vertoont geen tekenen van slijtage, is niet aangetast, poreus of op een andere wijze beschadigd.
- Verkleuring of vlekken zijn niet aanwezig. Indien aanwezig moet worden geprobeerd deze schoon te vegen in overeenstemming met de reinigingsinstructies.

Functionele inspectie

Overtuig u van het volgende:

- Het hulpmiddel functioneert zoals beoogd.

CONTROLE EN (DE)MONTAGE

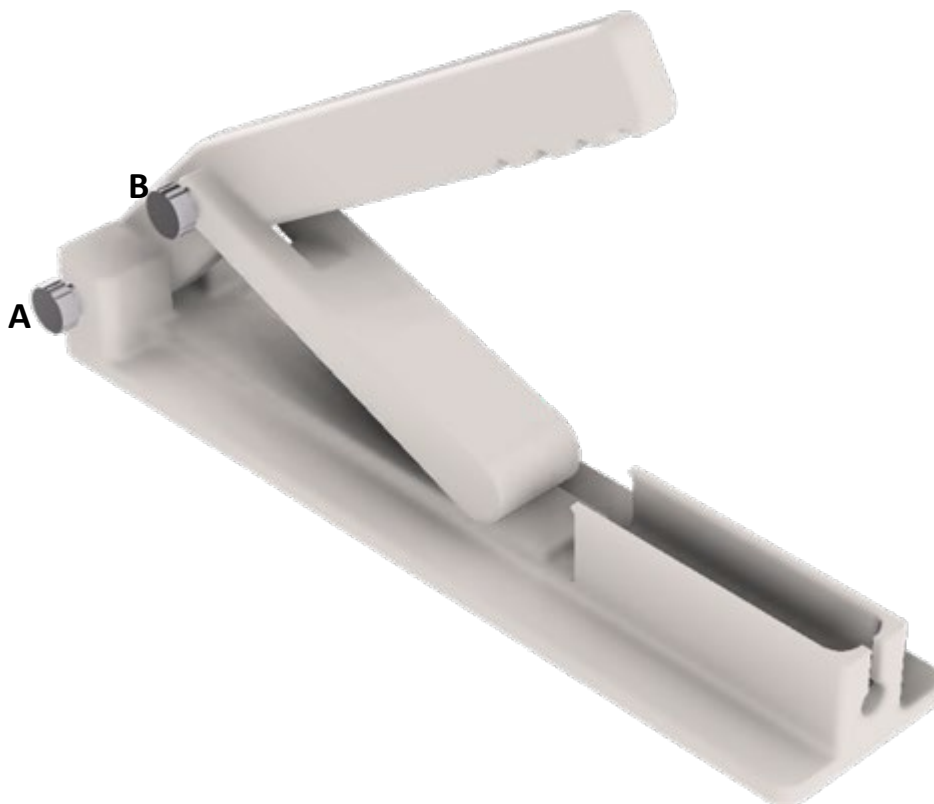
1. Controleer het hulpmiddel nauwgezet op beschadiging door een grondig onderzoek uit te voeren zoals aangegeven staat in het hoofdstuk 'Inspectie' van dit document.
2. Indien het hulpmiddel duidelijke tekenen van overmatige slijtage of beschadiging vertoont, of incompleet is of anderszins niet functioneert, haal deze onmiddellijk uit de roulatie en neem contact op met MEDEX ten behoeve van onderhoud, reparatie of vervanging.

Hoewel de behandeling van het instrument, de gebruikte materialen en reinigingsinformatie een belangrijk effect hebben, is er in de praktijk geen beperking aan het aantal keren dat het instrument opnieuw kan worden gebruikt.

De Nutripress is demontabel. De pennen kunnen zonder gebruik van gereedschappen makkelijk manueel met een trekkende beweging uit de Nutripress worden verwijderd.

De lange pen (A) dient ter bevestiging van de hefboom aan de bodemplaat.

De korte pen (B) dient ter bevestiging van de geleider aan de hefboom.



REINIGING EN DESINFECTIE

Processtap	Relevante aspecten	Instructie
Vorbereiding		Haal de spuit uit de Nutripress. Open de hefboom van de Nutripress zo ver mogelijk, zodat alle oppervlakken zo goed mogelijk toegankelijk zijn. Indien overmatige vervuiling; demonteer Nutripress door de 2 pennen uit het kunststof te trekken (zie controle en (de)montage voor instructies). Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, waterafstotend schort)
Handmatige reiniging en desinfectie	Accessoires	Pluivrije doekjes, zachte borstels en/of eventueel wattenstaafjes.
	Reinigings- en desinfectiemiddel	Niet-eiwitbindend desinfectiemiddel met reinigende werking op basis van bijv. peroxide (bijv. met concentratie en inwerktijd), oplossing bereid in leidingwater volgens voorschriften van de fabrikant, alcohol 70%, 250 PPM chlooroplossing of kantenklare vochtige desinfectie doekjes voor de medische industrie.
	Procedure	• Veeg Nutripress zorgvuldig schoon met een voldoende vochtige doek met desinfectans. • Werk van boven naar beneden en van vuil naar schoon. • Zorg ervoor dat alle oppervlakken, scharnieren, holtes, gleuven, etc. toegankelijk zijn tijdens het reinigings-/desinfectieproces en de gehele Nutripress voldoende vochtig is gemaakt. • Behandel delen die slecht of niet toegankelijk zijn, met een zachte borstel en/of wattenstaafjes. • Laat het middel inwerken volgens de door de fabrikant aanbevolen tijd voor desinfectie. • Controleer op reinheid. Indien vervuiling nog zichtbaar is, herhaal bovenstaande stappen met een nieuwe doek. • Maak een pluivrije doek vochtig met kraanwater en verwijder hiermee desinfectiemiddelresidu van de Nutripress. • Laat de Nutripress drogen aan de lucht of droog deze na met een pluivrije doek. • Indien van toepassing, monteer de delen met de 2 pinnen
Inspectie en onderhoud	Visuele inspectie en onderhoud	Inspecteer de Nutripress visueel op reinheid, zo mogelijk op desinfectieresidu en test functionaliteit. Dit instrument heeft geen specifiek periodiek of preventief onderhoud.

AFVALVERWERKING

Verpakking

De verpakking kan worden afgevoerd via het oud papier en huisvuil en/of plastic afhankelijk van ziekenhuisrichtsnoeren.

Afvoeren van het product



Beëindiging levensduur: Onderhoud en circulariteit zijn in acht genomen bij ontwerp van dit instrument voor een duurzame levenscyclus. Hierdoor is het mogelijk om het instrument voor een groot gedeelte te recyden. Lever het instrument na beëindiging van de levensduur in bij MEDEX of bij een punt voor deskundige afvalverwerking.

LET OP: Het instrumentarium moet voor afvoer zijn gedecontamineerd. Scherp instrumentarium moet op gepaste manier worden verwerkt om letsel te vermijden.

Overtollig instrumentarium: Indien instrumentarium om welke reden dan ook overtollig is geworden, kan door Second Chance Circularity van MEDEX een match gevonden worden om instrumentarium in te zetten in landen en gebieden waar goede zorg niet vanzelfsprekend is.

Nationale voorschriften

Bij alle maatregelen voor afvalverwerking moeten de nationale voorschriften en afvalverwerkingsrichtlijnen in acht worden genomen.